

Nr 140

Kungl. Maj:ts proposition till riksdagen angående godkännande av tilläggsavtal till avtalet mellan Sverige och Spanien för undvikande av dubbelbeskattning och fastställande av bestämmelser angående ömsesidig handräckning beträffande skatter på inkomst och förmögenhet; given Stockholms slott den 28 oktober 1966.

Under åberopande av bilagda utdrag av statsrådsprotokollen över finans- och utrikesdepartementsärenden för den 11 februari 1966 och över finansärenden för denna dag samt med överlämnande av ett den 14 mars 1966 undertecknat tilläggsavtal mellan Sverige och Spanien rörande ändring i det i Madrid den 25 april 1963 undertecknade avtalet för undvikande av dubbelbeskattning och fastställande av bestämmelser angående ömsesidig handräckning beträffande skatter på inkomst och förmögenhet vill Kungl. Maj:t härmed föreslå riksdagen att

dels godkänna tilläggsavtalet;

dels bifalla det förslag i övrigt, om vars avlåtande till riksdagen föredragande departementschefen hemställt.

Under Hans Maj:ts

Min allernådigste Konungs och Herres frånvaro:

BERTIL

G. E. Sträng

Propositionens huvudsakliga innehåll

I propositionen föreslås att riksdagen godkänner ett tilläggsavtal till avtalet den 25 april 1963 mellan Sverige och Spanien för undvikande av dubbelbeskattning och fastställande av bestämmelser angående ömsesidig handräckning beträffande skatter på inkomst och förmögenhet.

Tilläggsavtalet blir, efter ratifikation, tillämpligt i fråga om inkomst och förmögenhetsinnehav som är att hänföra till år 1966 eller senare år.

Tilläggsavtal mellan Sverige och Spanien rörande ändring i det i Madrid den 25 april 1963 undertecknade avtalet för undvikande av dubbelbeskattning och fastställande av bestämmelser angående ömsesidig handräckning beträffande skatter å inkomst och förmögenhet

Hans Majestät Konungen av Sverige och Hans Excellens Spaniens Statschef hava, föranledda av önskan att sluta ett tilläggsavtal rörande ändring i det i Madrid den 25 april 1963 undertecknade avtalet för undvikande av dubbelbeskattning och fastställande av bestämmelser angående ömsesidig handräckning beträffande skatter å inkomst och förmögenhet, överenskommit om följande.

Artikel 1

Punkt B av § 3 av artikel II i avtalet den 25 april 1963 skall erhålla följande ändrade lydelse:

»B) Beträffande Spanien:

- 1) Den allmänna skatten på fysiska personers inkomst;
- 2) den allmänna skatten på bolags och andra juridiska personers inkomst, inbegripet den särskilda skatt som fastställts genom artikel 104 i lagen nr 41 den 11 juni 1964;
- 3) följande förskottsvis uttagna skatter: fastighetsskatten på jordbruksegendom, fastighetsskatten på fast egendom i stad, skatten på arbetsinkomst, skatten på inkomst av kapital samt skatten på kommersiell och industriell verksamhet;

Convenio complementario entre España y Suecia modificando el Convenio, firmado en Madrid el 25 de Abril de 1963, para evitar el doble impuesto y fijar normas de ayuda mutua respecto a los impuestos sobre la renta y el patrimonio

Su Excelencia el Jefe del Estado Español y Su Majestad el Rey de Suecia, guiados por el deseo de concluir un Convenio complementario modificando el Convenio para evitar el doble impuesto y fijar normas de ayuda mutua respecto a los impuestos sobre la renta y el patrimonio, firmado en Madrid el 25 de Abril de 1963, han acordado le siguiente:

Artículo 1

El apartado B del párrafo 3 del Artículo II del Convenio de 25 de Abril de 1963 queda modificado en la forma siguiente:

«B) En lo que se refiere a España:

- 1º. — El Impuesto General sobre la Renta de las Personas Físicas.
- 2º. — El Impuesto General sobre la Renta de Sociedades y demás entidades jurídicas, incluido el gravámen especial establecido por el artículo 104 de la Ley 41/1964, de 11 de Junio.
- 3º. — Los siguientes impuestos a cuenta: la Contribución Territorial sobre la Riqueza Rústica y Pecuaria, la Contribución Territorial sobre la Riqueza Urbana, el Impuesto sobre los Rendimientos del Trabajo Personal, el Impuesto sobre las Rentas del Capital y el Impuesto sobre Actividades y beneficios comerciales e industriales.

4) i vad angår Fernando Poo, Rio Muni, Sahara och Ifni, skatterna på inkomst (arbetsinkomst och kapitalavkastning) och på företagsvinst;

5) beträffande företag, som omfattas av lagen den 26 december 1958 och som bedriva undersökning och utvinning av oljefyndigheter, inbegriper avtalet, förutom övriga i denna artikel uppräknade skatter, royaltyn för marken, skatten på bruttoavkastningen och den särskilda skatten på ifrågavarande företags vinst;

6) kommunala skatter på inkomst eller förmögenhet.»

Artikel 2

Punkt a) av § 1 av artikel III i avtalet den 25 april 1963 skall erhålla följande ändrade lydelse:

»a) Uttrycket 'Spanien' åsyftar spanska staten (spanska territoriet på Iberiska halvön, Balearerna, Kanarieöarna samt spanska platser och provinser i Afrika ävensom Spanska Guinea, bestående av territorierna Rio Muni och Fernando Poo, vilka båda territorier utvecklas mot självstyrelse).»

Artikel 3

Paragraf 4 av artikel VII i avtalet den 25 april 1963 skall erhålla följande ändrade lydelse:

»§ 4. Vad i § 2 av denna artikel stadgas skall emellertid — i den mån i en av de avtalsslutande staterna vinst hänförlig till ett fast driftställe brukat bestämmas på grundval av en fördelning av företagets hela vinst på de olika delarna i företaget — icke hindra att i denna avtalsslutande stat den skattepliktiga vinsten bestämmas genom ett dylikt brukligt förfarande. Förfarandet skall dock vara sådant att resultatet står i överensstämmelse med de i denna artikel angivna principerna.»

4º. — En Fernando Poo, Rio Muni, Sahara e Ifni, los Impuestos sobre la renta (sobre los rendimientos del trabajo y del patrimonio) y sobre los beneficios de las empresas.

5º. — Para las empresas reguladas por la Ley de 26 de Diciembre de 1958, que se dedican a la investigación y explotación de hidrocarburos, el Convenio se aplicará, además de a los otros impuestos enumerados en este artículo, al cánon de superficie, al Impuesto sobre el producto bruto y al Impuesto especial sobre los beneficios de dichas sociedades.

6º. — Los impuestos locales sobre la renta o el patrimonio.»

Artículo 2

El apartado a) del párrafo 1 del Artículo III del Convenio de 25 de Abril de 1963 queda modificado en la forma siguiente:

«a) El término «España» designa al Estado español (España peninsular, las Islas Baleares y Canarias, las Plazas y provincias españolas en Africa, y Guinea Ecuatorial, formada por los territorios de Rio Muni y Fernando Poo, estos dos territorios en proceso de autodeterminación).»

Artículo 3

El párrafo 4 del Artículo VII del Convenio de 25 de Abril de 1963 queda modificado en la forma siguiente:

«Mientras sea usual en un Estado contratante determinar los beneficios imputables a un establecimiento permanente sobre la base de un reparto de los beneficios totales de la empresa entre sus diversas partes, lo establecido en el párrafo 2 no impedirá que este Estado contratante determine de esta manera los beneficios imponibles; sin embargo, el método de reparto adoptado habrá de ser tal que el resultado obtenido esté de acuerdo con los principios enunciados en este artículo.»

Artikel 4

Artikel XXI i avtalet den 25 april 1963 skall erhålla följande ändrade lydelse:

»Inkomst, som uppbäres av kommissionärer såsom ersättning för verksamhet i denna egenskap, skall beskattas enligt följande bestämmelser:

a) I Spanien beskattas inkomst, som uppbäres av en kommissionär och uppkommer genom ett fast driftställe eller en stadigvarande anordning som han innehar i Spanien, ävensom inkomst, som uppbäres av en person med hemvist i Spanien och ej uppkommer genom ett fast driftställe eller en stadigvarande anordning som denne innehar i Sverige.

b) I Sverige beskattas inkomst, som uppbäres av en kommissionär och uppkommer genom ett fast driftställe eller en stadigvarande anordning som han innehar i Sverige, ävensom inkomst, som uppbäres av en person med hemvist i Sverige och ej uppkommer genom ett fast driftställe eller en stadigvarande anordning som denne innehar i Spanien.»

Artikel 5

Artikel XXIV i avtalet den 25 april 1963 skall erhålla följande ändrade lydelse:

»§ 1. Då en person med hemvist i en avtalslutande stat uppbär inkomst från den andra avtalslutande staten eller där innehar förmögenhet som enligt bestämmelserna i detta avtal må beskattas i denna andra stat, skall inkomsten eller förmögenheten, där icke bestämmelserna i §§ 2, 3 och 4 av denna artikel föranleda annat, vara undantagen från beskattning i den förstnämnda staten, dock att denna stat vid bestämmandet av beloppet av skatten på återstående inkomst eller förmögenhet må tillämpa den skattesats, som skulle hava varit tillämplig, om

Artículo 4

El Artículo XXI del Convenio de 25 de Abril de 1963 queda modificado en la forma siguiente:

«Las rentas percibidas por los agentes mediadores como remuneración de servicios prestados en el ámbito de sus actividades propias, se gravan conforme a las reglas siguientes:

a) Pueden ser sometidas a imposición en España las rentas percibidas por un agente mediador procedentes de un establecimiento permanente o de una base fija que posea en España, así como las rentas percibidas por un residente en España que no procedan de un establecimiento permanente o de una base fija que posea en Suecia.

b) Pueden ser sometidas a imposición en Suecia las rentas percibidas por un agente mediador procedentes de un establecimiento permanente o de una base fija que posea en Suecia, así como las rentas percibidas por un residente en Suecia que no procedan de un establecimiento permanente o de una base fija que posea en España.»

Artículo 5

El Artículo XXIV del Convenio de 25 de Abril de 1963 queda modificado en la forma siguiente:

«1. Cuando un residente en un Estado contratante obtiene rentas del otro Estado contratante o posee bienes en éste que, de acuerdo con las disposiciones del presente Convenio, pueden ser sometidos a imposición en este último Estado, tales rentas o bienes, salvo lo dispuesto en los párrafos 2, 3 y 4 del presente artículo, están exentos de impuestos en el primer Estado, pero éste para calcular el impuesto correspondiente a las restantes rentas o bienes puede aplicar el tipo impositivo que correspondería si tales rentas o bienes no estuvieran exentos.

inkomsten eller förmögenheten icke undantagits från beskattning.

§ 2. Då en person med hemvist i en avtalsslutande stat uppbär inkomst, som enligt bestämmelserna i artiklarna X, XI och XII i detta avtal må beskattas i den andra avtalsslutande staten, skall den förstnämnda avtalsslutande staten från sin skatt på den ifrågavarande personens inkomst avräkna ett belopp motsvarande den skatt, som erlagts i den andra avtalsslutande staten. Avräkningsbeloppet skall dock icke överstiga den del av skatten, beräknad utan dylik avräkning, som belöper på inkomsten från den andra avtalsslutande staten.

§ 3. Vid tillämpningen i Sverige av bestämmelsen i § 2 av denna artikel skall iakttas följande:

a) Oberoende av vad som sägs i sagda paragraf, skall utdelning från ett aktiebolag med hemvist i Spanien till ett aktiebolag eller en ekonomisk förening med hemvist i Sverige vara undantagen från svensk skatt i den utsträckning och på de villkor, som fallet skulle hava varit enligt svensk lagstiftning, om båda bolagen eller bolaget och den ekonomiska föreningen ägt hemvist i Sverige.

b) I sådana fall, då hel befrielse från eller nedsättning av spansk skatt på utdelning, ränta eller royalty, som uppburits av en person med hemvist i Sverige, medgivits för en bestämd tidsperiod, skall från den svenska skatten på inkomsten avräknas ett belopp motsvarande den skatt, som skulle hava utgått i Spanien, om sådan skattebefrielse eller skattenedsättning ej meddelats.

§ 4. Vid tillämpningen i Spanien av bestämmelsen i § 2 av denna artikel skall iakttas följande:

a) Avräkning av svensk skatt skall, med de begränsningar och på de villkor som anges i nämnda pa-

2. Cuando un residente en un Estado contratante obtiene rentas que, conforme a los artículos X, XI y XII del presente Convenio, pueden ser sometidas a imposición en el otro Estado contratante, el primer Estado contratante concederá una deducción del impuesto que grava las rentas de este residente igual al impuesto pagado en el otro Estado contratante. Sin embargo, la suma así deducida no puede exceder de la fracción del impuesto, calculado antes de la deducción, correspondiente a las rentas procedentes del otro Estado contratante.

3. Para la aplicación en Suecia de lo previsto en el párrafo 2 de este artículo se observarán las siguientes disposiciones:

a) No obstante lo establecido en dicho párrafo, los dividendos satisfechos por una sociedad por acciones residente en España a una sociedad por acciones o asociación económica residente en Suecia, estarán exentos del impuesto sueco en la medida y condiciones en que se concedería la exención, en virtud de la legislación interna sueca, en el caso de que ambas sociedades o asociaciones fuesen residentes en Suecia.

b) En el caso de que fuera de aplicación una exención, total o parcial, de los impuestos españoles sobre los dividendos, intereses, o cánones obtenidos por un residente en Suecia, concedida por un plazo limitado, Suecia deducirá de la cuota impositiva una cantidad igual al impuesto que se pagaría en España sin tal exención.

4. Para la aplicación en España de lo previsto en el párrafo 2 de este artículo se observarán las siguientes disposiciones:

a) La deducción del impuesto sueco se aplicará, con los límites y condiciones fijados en dicho párrafo,

ragraf, medges såväl i fråga om de allmänna skatterna som beträffande de för dessa såsom förskott uttagna skatterna.

b) Ingår i vinstberäkningen för ett bolag med hemvist i Spanien utdelning från ett aktiebolag med hemvist i Sverige, äger förstnämnda bolag rätt till samma skattelättnad, som skulle hava varit tillämplig, om båda bolagen ägt hemvist i Spanien.

§ 5. Föreskrifterna i de svenska författningarna om beskattning av oskifta dödsbon tillämpas icke i den mån dödsbodelägare enligt bestämmelserna i detta avtal direkt beskattas i Spanien för dödsboets inkomst eller förmögenhet.»

Artikel 6

Artikel XXX i avtalet den 25 april 1963 skall erhålla följande ändrade lydelse:

»Detta avtal skall förbli i kraft intill dess detsamma uppsagts av endera avtalsslutande staten. De båda avtalsslutande staterna kunna uppsäga avtalet genom underrättelse senast sex månader före utgången av ett kalenderår.

I händelse av sådan uppsägning skall avtalet sista gången tillämpas:

a) Vad beträffar Spanien:

1. Såvitt avser inkomstskatter, som utgå på inkomster hänförliga till det kalenderår med vars utgång uppsägningen blir gällande.

2. Såvitt avser förmögenhetsskatter, som påföras på grund av taxering det år, varunder uppsägningen ägt rum.

b) Vad beträffar Sverige:

1. Såvitt avser skatter, uttagna genom avdrag vid källan och innefattande en slutgiltig skattebetalning, som utgå på inkomster, vilka blivit tillgängliga för lyftning senast den 31 december sagda år.

tanto a los impuestos generales como a los impuestos a cuenta de los mismos.

b) Si entre los ingresos computados para determinar los beneficios de una sociedad residente en España figuran dividendos abonados por una sociedad por acciones residente en Suecia, la primera sociedad tiene derecho a la misma desgravación que se aplicaría si las dos sociedades fuesen residentes en España.

5. Las normas de las Leyes suecas relativas al gravamen de las sucesiones indivisas no serán aplicables cuando, en virtud de las disposiciones del presente Convenio, los herederos sean directamente gravables en España sobre las rentas o bienes procedentes de la sucesión.»

Artículo 6

El Artículo XXX del Convenio de 25 de Abril de 1963 queda modificado en la forma siguiente:

«El presente Convenio permanecerá en vigor hasta que sea denunciado por uno de los Estados contratantes. Los dos Estados contratantes pueden denunciar este Convenio con un preaviso mínimo de seis meses antes del fin del año natural.

En este caso, el Convenio se aplicará por última vez:

a) Por lo que se refiere a España:

1º. En cuanto a los impuestos sobre la renta, a las rentas correspondientes al año civil al final del cual producirá efecto la denuncia.

2º. En cuanto a los impuestos sobre el patrimonio, a los exigibles en el año de la denuncia.

b) Por lo que se refiere a Suecia:

1º. En los impuestos retenidos en la fuente con carácter definitivo, a los ingresos atribuidos a los beneficiarios no más tarde del 31 de Diciembre de dicho año.

2. Såvitt avser andra inkomstskatter, som utgå på inkomster, vilka förvärvats senast den 31 december sagda år.

3. Såvitt avser förmögenhetsskatt, som påföres på grund av taxering det år, varunder uppsägningen ägt rum.»

Artikel 7

Det till avtalet den 25 april 1963 fogade tilläggsprotokollet upphör att gälla.

Artikel 8

§ 1. Detta tilläggsavtal skall ratificeras:

a) För Spaniens del av Hans Excellens Spaniens Statschef med hörande av Spaniens lagstiftande församling.

b) För Sveriges del av Hans Majestät Konungen av Sverige med riksdagens samtycke.

Ratifikationshandlingarna skola utväxlas i Stockholm snarast möjligt.

§ 2. Tilläggsavtalet skall träda i kraft med utväxlingen av ratifikationshandlingarna och skall därefter äga tillämpning i fråga om skatter avseende inkomster, vilka uppbäras, eller förmögenhet, som innehaves, under år 1966 och senare år.

Som skedde i Madrid den 14 mars 1966, på svenska och spanska språken, vilka båda texter äga lika vitsord.

För svenska regeringen:
Carl-H. Borgenstierna

För spanska regeringen:
Fernando Castiella

2º. En los demás impuestos sobre la renta, a los ingresos obtenidos no más tarde del 31 de Diciembre de dicho año.

3º. En lo que se refiere al impuesto sobre el patrimonio, al impuesto exigible en el año de la denuncia.»

Artículo 7

Queda derogado el Protocolo Adicional del Convenio de 25 de Abril de 1963.

Artículo 8

1. El presente Convenio complementario será ratificado:

a) Por parte de España, por Su Excelencia el Jefe del Estado Español, oídas las Cortes Españolas.

b) Por parte de Suecia, por Su Majestad el Rey de Suecia, con el asentimiento del Riksdag.

Los instrumentos de ratificación serán intercambiados en Estocolmo tan pronto como sea posible.

2. El presente Convenio complementario entrará en vigor una vez efectuado el canje de los instrumentos de ratificación y, a partir de ese momento, producirá efecto respecto a los impuestos correspondientes a las rentas que se perciban o al patrimonio que se posea durante los años 1966 y siguientes.

Hecho en Madrid, el día catorce de marzo de mil novecientos sesenta y seis, en español y sueco, haciendo fe ambos textos.

Por el Gobierno español:
Fernando Castiella

Por el Gobierno sueco:
Carl-H. de Borgenstierna

Utdrag av protokollet över finansärenden, hållet inför Hans Maj:t Konungen i statsrådet på Stockholms slott den 11 februari 1966.

Närvarande:

Statsministern ERLANDER, ministern för utrikes ärendena NILSSON, statsråden STRÄNG, ANDERSSON, LINDSTRÖM, LANGE, KLING, EDENMAN, JOHANSSON, HERMANSSON, HOLMQVIST, ASPLING, PALME, SVEN-ERIC NILSSON, LUNDKVIST, GUSTAFSSON.

Chefen för finansdepartementet, statsrådet Sträng, anmäler efter gemensam beredning med statsrådets övriga ledamöter fråga om *godkännande av förslag till tilläggsavtal till avtalet mellan Sverige och Spanien för undvikande av dubbelbeskattning och fastställande av bestämmelser angående ömsesidig handräckning beträffande skatter på inkomst och förmögenhet* samt anför.

Den 25 april 1963 slöts mellan Sverige och Spanien ett avtal för undvikande av dubbelbeskattning och fastställande av bestämmelser angående ömsesidig handräckning beträffande skatter på inkomst och förmögenhet. Till avtalet fogades ett tilläggsprotokoll med särskilda bestämmelser om beskattning i Spanien av svenska företags filialer. Avtalet godkändes av riksdagen (prop. 1963: 192, BevU 58, rskr 365) och tillämpades första gången beträffande 1964 års taxering (SFS 1964: 98 och 710).

År 1965 framfördes från spansk sida förslag till vissa tillägg och ändringar i 1963 års avtal. Förslaget sammanhängde med en i Spanien under år 1964 genomförd beskattningsreform. Genom denna reform tillskapades allmänna inkomstskatter för fysiska och juridiska personer och i samband härmed erhöll vissa förut utgående avkastningsskatter karaktär av förskottsbetalning av de nya allmänna inkomstskatterna. Reformen innebär vidare bl. a. att en tidigare tillämpad proportionell metod för beräkning av utländska företags filialers inkomst i Spanien upphävdes med verkan fr. o. m. den 1 januari 1966.

Förhandlingar om avtalsändring i anledning av beskattningsreformen i Spanien ägde rum mellan särskilt utsedda delegationer i Madrid den 2 och 3 juni 1965. Vid förhandlingarna nåddes enighet om ett på spanska språket avfattat förslag till tilläggsavtal rörande ändring i det i Madrid den 25 april 1963 undertecknade avtalet mellan Sverige och Spanien för undvikande av dubbelbeskattning och fastställande av bestämmelser an-

gående ömsesidig handräckning beträffande skatter på inkomst och förmögenhet. Genom efterföljande skriftväxling nåddes enighet om en text till avtalsförslaget på svenska språket.

Förslaget till tilläggsavtal har remitterats till *kammarrätten*, som förklarar sig inte ha funnit anledning till erinran mot detsamma. Avtalsförslaget torde få fogas vid statsrådsprotokollet i detta ärende såsom *bilaga*.¹

Från spansk sida har meddelats att man är beredd att underteckna förslaget till tilläggsavtal.

Beträffande innehållet i det upprättade förslaget må anföras följande.

I art. 1 i tilläggsavtalet har upptagits de ändringar i förteckningen av spanska skatter i art. II § 3, punkten B i 1963 års avtal som påkallats av den tidigare nämnda skattereformen i Spanien. Bland de spanska skatter som i fortsättningen avses skola omfattas av avtalet har sålunda medtagits de nya allmänna inkomstskatterna samt vissa förskottsvis uttagna skatter som ersatt äldre avkastningsskatter. Den under punkten B 2) omnämnda särskilda skatten enligt artikel 104 i lagen nr 41 den 11 juni 1964 avser en tilläggs-skatt till den allmänna bolagsskatten. Tilläggs-skatten utgår med 4 % av den till bolagsskatt fastställda beskattningsbara inkomsten. Denna tilläggs-skatt har trätt i stället för en tidigare skatt som uttagits vid försäljning av värdepapper.

I enlighet med önskemål som vid förhandlingarna framförts från spansk sida föreslås i art. 2 i tilläggsavtalet en omformulering av den i art. III § 1, punkten a) i 1963 års avtal intagna definitionen av uttrycket »Spanien». Den föreslagna definitionen av vad som i territoriellt hänseende omfattas av avtalets bestämmelser på spansk sida är inte avsedd att innebära någon förändring i förhållande till den nu gällande.

Genom den spanska skattereformen upphävdes, såsom tidigare nämnts, den särskilda metoden för beräkning av utländska företags filialers inkomst i Spanien genom proportionering av företagets totala rörelseinkomst (*cifra relativa de negocios*). Reformen bygger bl. a. på den principen att den till filial hänförliga rörelseinkomsten i första hand skall bestämmas på grundval av särskild bokföring. På grund härav har det numera visat sig möjligt att bringa bestämmelserna i 1963 års avtal om beskattning av inkomst av rörelse i full överensstämmelse med de avtalsregler som rekommenderats av OECD. I enlighet härmed föreslås i art. 3 i tilläggsavtalet en ny lydelse av art. VII § 4 i 1963 års avtal. Den spanska skattereformen har i denna del också medfört att de i tilläggsprotokollet till 1963 års avtal intagna särskilda bestämmelserna om spansk inkomstbeskattning av svenska företags filialer numera saknar aktualitet. Såsom framgår av

¹ Bilagan har uteslutits här. Det vid propositionen fogade tilläggsavtalet överensstämmer med förslaget svenska och spanska texter utom därutinnan *all* ratifikationsortens namn införts i art. 8 samt *all*, sedan datering och underskrift verkställts, uppgift härom införts.

art. 7 i tilläggsavtalet föreslås att tilläggsprotokollet till 1963 års avtal skall upphöra att gälla.

I art. 4 i tilläggsavtalet har i förtydligande syfte en omformulering skett av art. XXI i 1963 års avtal beträffande beskattningen av inkomst av kommissionsrörelse. Denna översyn har på spansk sida motiverats av vissa svårigheter som förekommit vid tillämpningen av gällande avtalsbestämmelse.

1964 års lagstiftning i Spanien har nödvändiggjort vissa ändringar i avtalets föreskrifter om tillämplig metod för undvikande av dubbelbeskattning. Ändringarna berör endast spansk beskattning och återfinns i förslaget till ny lydelse av art. XXIV § 4, vilken ersätter 3 och 5 §§ i artikelns gällande lydelse. Den föreslagna regeln i 4 § a) av art. XXIV innebär, i fall då avtalet föreskriver att svensk skatt skall avräknas från spansk skatt, att sådan skatteavräkning skall ske såväl i fråga om de nya spanska allmänna skatterna som beträffande de för dessa förskottsvis uttagna skatterna. Enligt 4 § b) samma artikel skall lättnad i spansk beskattning som medges enligt spansk skattelag när utdelning utbetalas mellan spanska bolag även tillämpas när utdelning sker från ett bolag i Sverige till ett bolag i Spanien.

Genom art. 6 i tilläggsavtalet kompletteras bestämmelserna om uppsägning i art. XXX i 1963 års avtal med en föreskrift om verkan av uppsägning av avtalet i fråga om förmögenhetsskatt som uttas i Spanien.

Enligt art. 8 skall tilläggsavtalet ratificeras. Sedan ratifikationshandlingarna utväxlats träder tilläggsavtalet i kraft. Bestämmelserna i tilläggsavtalet skall därefter i princip tillämpas första gången i fråga om skatter på inkomst som uppbärs eller förmögenhet som innehas under år 1966.

Sammanfattningsvis får jag anföra följande.

De nu föreslagna ändringarna i 1963 års dubbelbeskattningsavtal med Spanien har tillkommit på spanskt initiativ och har påkallats huvudsakligen av en i Spanien genomförd beskattningsreform. Föreliggande förslag till tilläggsavtal innebär en anpassning av avtalets bestämmelser till den rådande skattelagstiftningen i Spanien. Samtidigt har avtalsreglerna på en punkt, nämligen beträffande inkomstberäkningen vid beskattning av svenska företags filialer i Spanien, bringats i överensstämmelse med de bilaterala mönsterbestämmelser som OECD:s råd rekommenderat medlemsländerna att anta i samband med ändringar av dubbelbeskattningsavtal. De förslag till ändringar som inte motiverats av nya bestämmelser i spansk skattelagstiftning är av formell eller redaktionell natur. Jag förordar att förslaget till tilläggsavtal godkännes.

Under erinran att det torde ankomma på ministern för utrikes ärendena att göra framställning om undertecknande av tilläggsavtalet får jag hemställa att Kungl. Maj:t för sin del godkänner det föreliggande förslaget till tilläggsavtal rörande ändring i det i Madrid den 25 april 1963 underteck-

nade avtalet mellan Sverige och Spanien för undvikande av dubbelbeskattning och fastställande av bestämmelser angående ömsesidig handräckning beträffande skatter på inkomst och förmögenhet.

Vad föredraganden sålunda med instämmande av statsrådets övriga ledamöter hemställt bifaller Hans Maj:t Konungen.

Ur protokollet:
Sten Westerberg

Utdrag av protokollet över utrikesdepartementsärenden, hållet inför Hans Maj:t Konungen i statsrådet på Stockholms slott den 11 februari 1966.

N ä r v a r a n d e:

Statsministern ERLANDER, ministern för utrikes ärendena NILSSON, statsråden STRÄNG, ANDERSSON, LINDSTRÖM, LANGE, KLING, EDENMAN, JOHANSSON, HERMANSSON, HOLMQVIST, ASPLING, PALME, SVEN-ERIC NILSSON, LUNDKVIST, GUSTAFSSON.

Föredragande: Ministern för utrikes ärendena.

I enlighet med föredragandens av statsrådets övriga ledamöter biträdda hemställan behagar Hans Maj:t Konungen uti ärendena 1: o)—4: o) fatta det beslut, som vid varje ärende antecknats.

2: o)

Kungl. Maj:t har denna dag på föredragning av chefen för finansdepartementet godkänt förslag till tilläggsavtal mellan Sverige och Spanien rörande ändring i det i Madrid den 25 april 1963 undertecknade avtalet för undvikande av dubbelbeskattning och fastställande av bestämmelser angående ömsesidig handräckning beträffande skatter å inkomst och förmögenhet. Enligt artikel 8 § 1 i förslaget skall tilläggsavtalet ratificeras.

Kungl. Maj:t bemyndigar beskickningschefen i Madrid att med förbehåll för ratifikation efter riksdagens samtycke underteckna ifrågavarande tilläggsavtal.

Ur protokollet:
Jan Mårtenson

Utdrag av protokollet över finansärenden, hållet inför Hans Kungl. Höghet Regenten, Hertigen av Halland, i statsrådet på Stockholms slott den 28 oktober 1966.

N ä r v a r a n d e :

Ministern för utrikes ärendena NILSSON, statsråden STRÄNG, KLING, JOHANSSON, HERMANSSON, ASPLING, PALME, SVEN-ERIC NILSSON, LUNDKVIST, GUSTAFSSON.

Chefen för finansdepartementet, statsrådet Sträng, anför efter gemensam beredning med statsrådets övriga ledamöter.

Sedan Kungl. Maj:t den 11 februari 1966 bemyndigat beskickningschefen i Madrid att — med förbehåll för ratifikation efter riksdagens samtycke — för Sveriges del underteckna tilläggsavtal till det den 25 april 1963 undertecknade avtalet mellan Sverige och Spanien för undvikande av dubbelbeskattning och fastställande av bestämmelser angående ömsesidig handräckning beträffande skatter på inkomst och förmögenhet, har tilläggsavtalet den 14 mars 1966 blivit vederbörligen undertecknat.

I anledning härav hemställer jag, under åberopande av vad jag den 11 februari 1966 anfört i ärendet, att Kungl. Maj:t i proposition föreslår riksdagen att

dels godkänna tilläggsavtalet;

dels bemyndiga Kungl. Maj:t att, i den mån det fordras i anledning av tilläggsavtalet, meddela föreskrifter om ändringar i taxeringar, som rör statliga eller kommunala skatter, och i andra åtgärder varigenom sådana skatter påförts.

Med bifall till vad föredraganden sålunda med instämmande av statsrådets övriga ledamöter hemställt förordnar Hans Kungl. Höghet Regenten att till riksdagen skall avlåtas proposition av den lydelse bilaga till detta protokoll utvisar.

Ur protokollet:
Erik Hansson